

HELSINGISSÄ,

tammikuun 30 p. 1915.

N:o 17,051.

Kaikille postitoimistoille.

Kuluvan vuoden tammikuun 1 p:stä järjestetään postipakettien (colis postaux) vaihto alempana olevassa luettelossa mainittujen maiden kanssa yleisten kansainvälisten säännösten perusteella ja noudattamalla seuraavia määräyksiä, nimittäin:

1) Sanottuihin maihin saa lähettää postipaketteja ainoastaan ilman ilmoitettua arvoa.

2) Siihen nähden, mitä tietä postipaketit ovat kuljetettavat ulkomailla, paljonko niiden lähettämisestä on kannettava postimaksuja ja kuinka monta tulliluetteloa niihin on liitettävä, on noudatettava alla olevan luettelon vastaavissa sarakkeissa löytyviä ohjeita.

3) Kaikissa niissä suhteissa, joista tässä kirjelmässä ei puhuta, on noudatettava määräyksiä, jotka olivat voimassa postipakettien lähettämiseen nähden alempana olevassa luettelossa mainittuihin maihin Itävallan tai Saksan kautta.

4) Paketit ohjataan Tornion kautta.

Luettelo

maista ja paikoista, joihin voidaan lähettää postipaketteja (colis postaux).

| Järjestysnumero. | Osoitepaikka. | Kuljetustie. | Korkein painomäärä. kg. | Kuljetusmaksu. | | Tulliluettelojen lukumäärä. | Ruotsille ja etäämpänä oleville maille tulee. | |
|------------------|---------------|-------------------------------------|----------------------------|----------------|------|-----------------------------|---|-------|
| | | | | Rpl. | kop. | | Fr. | sent. |
| 1 | Algeria. | Suede, Norvege, Angleterre, France. | 1 | 1 | 50 | 4 | 2 | 50 |
| | | | 3 | 1 | 70 | | 3 | — |
| | | | 5 | 2 | — | | 3 | 75 |
| 2 | Korsika. | Suede, Norvege, Angleterre, France. | 1 | 1 | 50 | 4 | 2 | 50 |
| | | | 3 | 1 | 70 | | 3 | — |
| | | | 5 | 2 | — | | 3 | 75 |

| Järjestyksennumero. | Osoitepaikka. | Kuljetustie. | Korkein painomäärä. | | | Tullinnetelöjen lukumäärä. | Ruotsille ja etäämpänä oleville maille tulee. | |
|---------------------|--|---|---------------------|------|------|----------------------------|---|-------|
| | | | kg. | Rpl. | kop. | | Fr. | sent. |
| 3 | Egypti. | Suède, Norvege, Angleterre, France, paquebots francais. | 1 | 1 | 80 | 5 | 3 | 25 |
| | | | 3 | 2 | — | | 3 | 75 |
| | | | 5 | 2 | 30 | | 4 | 50 |
| 4 | Espanja. | Suède, Norvege, Angleterre, France. | 1 | 1 | 60 | 6 | 2 | 75 |
| | | | 3 | 1 | 80 | | 3 | 25 |
| | | | 5 | 2 | 10 | | 4 | — |
| 5 | Italia (sekä San Marinon tasavalta). | Suède, Norvege, Angleterre, France. | 1 | 1 | 60 | 4 | 2 | 75 |
| | | | 3 | 1 | 80 | | 3 | 25 |
| | | | 5 | 2 | 10 | | 4 | — |
| 6 | Marokko: Casablanca, Larache, Mazagan, Magador, Rabat, Safi, Tanger ja Tetuan. | Suède, Norvege, Angleterre, France. | 1 | 1 | 70 | 4 | 3 | — |
| | | | 3 | 1 | 90 | | 3 | 50 |
| | | | 5 | 2 | 20 | | 4 | 25 |
| 7 | Portugal (sekä Azorien ja Madeiran saaret. | Suède, Norvege, Angleterre, France. | 1 | 1 | 80 | 4 | 3 | 25 |
| | | | 3 | 2 | — | | 3 | 75 |
| | | | 5 | 2 | 30 | | 4 | 50 |
| 8 | Sveitsi | Suède, Norvege, Angleterre, France. | 1 | 1 | 50 | 4 | 2 | 50 |
| | | | 3 | 1 | 70 | | 3 | — |
| | | | 5 | 2 | — | | 3 | 75 |
| 9 | Tunis. | Suède, Norvege, Angleterre, France. | 1 | 1 | 80 | 4 | 3 | 25 |
| | | | 3 | 2 | — | | 3 | 75 |
| | | | 5 | 2 | 30 | | 4 | 50 |

P. Jamalainen.

*K. Toivonen.
m.tty.*

POSTSTYRELSEN

I

FINLAND.

HELSINGFORS.

den 13 januari 1915.

N:o 17,051.

Till samtliga postanstalter.

Från och med den 1 innevarande januari anordnas på grundvalen af allmänna internationella bestämmelser utväxling af postpaket (colis postaux) med i nedanupptagna förteckning uppräknade länder och med iakttagande af följande bestämmelser, nämligen:

1) Till sagda länder kunna endast postpaket utan angifvet värde afsändas.

2) Beträffande befordringsvägen för postpaket till utlandet, beloppet af de postafgifter, som för dem böra erläggas, samt antalet tulldeklarationer, hvilka böra åtfölja paketen, skall iakttagas de bestämmelser, som äro upptagna i nedanangifna förtecknings motsvarande kolumner.

3) I alla de fall, hvilka i denna skrifvelse icke omnämnas, böra de bestämmelser efterföljas, hvilka varit gällande beträffande postpaket, som genom Österrike och Tyskland afsändts till i nedanupptagna förteckning omnämnda länder.

4) Paketen afsändas öfver Torneå.

Förteckning

öfver de länder och orter till hvilka postpaket (colis postaux) kunna afsändas.

| Ordningsnummer. | Adressort. | Befordringsväg. | Maximivigt. kg. | Befordringsavgift. | | Antal tulldeklarationer. | Sverige och längre bort belägna länder tillkommer. | |
|-----------------|------------|-------------------------------------|--------------------|--------------------|------|--------------------------|--|-------|
| | | | | Rub. | kop. | | Fr. | cent. |
| 1 | Algier. | Suède, Norvege, Angleterre, France. | 1 | 1 | 50 | 4 | 2 | 50 |
| | | | 3 | 1 | 70 | | 3 | — |
| | | | 5 | 2 | — | | 3 | 75 |
| 2 | Korsika. | Suède, Norvege, Angleterre, France. | 1 | 1 | 50 | 4 | 2 | 50 |
| | | | 3 | 1 | 70 | | 3 | — |
| | | | 5 | 2 | — | | 3 | 75 |

| Ordnings- nummer. | Adressort. | Befordringsväg. | Maximalvikt. kg. | Befordrings- avgift. | | Antal tulldeklarationer. | Sverige och längre bort be- lägna länder tillkommer. | |
|----------------------|--|--|---------------------|-------------------------|------|--------------------------|---|-------|
| | | | | Rub. | kop. | | Fr. | cent. |
| 3 | Egypten. | Suède, Norvege, Ang- leterre, France, pa- quebots, francais. | 1 | 1 | 80 | 5 | 3 | 25 |
| | | | 3 | 2 | — | | 3 | 75 |
| | | | 5 | 2 | 30 | | 4 | 50 |
| 4 | Spanien.* | Suède, Norvege, Ang- leterre, France. | 1 | 1 | 60 | 6 | 2 | 75 |
| | | | 3 | 1 | 80 | | 3 | 25 |
| | | | 5 | 2 | 10 | | 4 | — |
| 5 | Italien samt republi- ken San Marino. | Suède, Norvege, Ang- leterre, France. | 1 | 1 | 60 | 4 | 2 | 75 |
| | | | 3 | 1 | 80 | | 3 | 25 |
| | | | 5 | 2 | 10 | | 4 | — |
| 6 | Marocko, Casablanca, Larache, Mazagan, Magador, Rabat, Salfi, Tanger o. Tetuan. | Suède, Norvege, Ang- leterre, France. | 1 | 1 | 70 | 4 | 3 | — |
| | | | 3 | 1 | 90 | | 3 | 50 |
| | | | 5 | 2 | 20 | | 4 | 25 |
| 7 | Portugal, (samt Azo- rien och Madeira. | Suède, Norvege, Ang- leterre, France. | 1 | 1 | 80 | 4 | 3 | 25 |
| | | | 3 | 2 | — | | 3 | 75 |
| | | | 5 | 2 | 30 | | 4 | 50 |
| 8 | Schweitz. | Suède, Norvege, Ang- leterre, France. | 1 | 1 | 50 | 4 | 2 | 50 |
| | | | 3 | 1 | 70 | | 3 | — |
| | | | 5 | 2 | — | | 3 | 75 |
| 9 | Tunis. | Suède, Norvege, Ang- leterre, France. | 1 | 1 | 80 | 4 | 3 | 25 |
| | | | 3 | 2 | — | | 3 | 75 |
| | | | 5 | 2 | 30 | | 4 | 50 |

P. Jamalainen.

K. Toivonen.
f.d.